



日韓歴史摩擦の構造 アイデンティティーが衝突

おこのぎ まさお
小此木 政夫
(慶応大名誉教授)

なぜ日韓歴史摩擦はかくも強烈かつ執拗しつように継続するのだろうか。現在、最大の争点になっているのは、第二次世界大戦末期に動員された元朝鮮人徴用工の処遇であり、個人賠償を容認した韓国最高裁判所の判決ⅡⅠⅡである。しかし、巨視的に見れば、それらの背後にはより本質のないし構造的な問題が存在する。

第一に指摘しなければならないのは、歴史摩擦が日本人と韓国人のアイデンティティーの衝突ないし非両立性に起因するという厳然たる事実である。

一般的に、アイデンティティー(同一性)とは、歴史、宗教、文化、言語、習慣、エスニシティ(民族性)などに基づく自己認識であり、他者の承認によって安定化する。さらに、それを基盤にして、民族的な統合や繁栄を求めるナショナリズムが成立する。したがって、日韓の歴史的アイデンティティーが衝突すれば、それはナショナリズムと連結して、「反日」や「嫌韓」感情をかきたてざるを得ない。例えば、平均的な日本人が描く近代史の自画像は、日本が戊辰戦争ぼしんと明治維新を通じて幕末の混乱を收拾し、独立



韓国・ソウルの投票所で投票用紙を数える人たち。15日投開票の総選挙は新型コロナウイルスへの対応が追い風となり、与党の圧勝に終わった＝4月15日、AP

と近代化の道を歩んだというものだろう。さらに、統合されたナシヨナリズムを土台にして、日清、日露戦争に勝利し、ついに大国の仲間入りをしたというものでもある。

ナシヨナリズム、進歩主義で再生

しかし、日本と同じく欧米列強の侵略と対峙したが、韓国は自らの近代的ナシヨナリズムを統合することに失敗した。その途中で、帝国主義戦争の舞台になり、他国に併合されてしまったからである。安倍晋三首相の戦後70年談話は日露戦争が「植民地支配のもとにあった、多くのアジアやアフリカの人々を勇気づけました」と指摘したが、韓国人にとって、それは正反対であった。

さらに、1910年の韓国併合が日本領土を拡大し、他民族を同化する政策の始まりだった事実を忘れてはならない。それがヨーロッパの植民地政策よりも過酷であったとは思わない。併合政策はむしろ開発や近代化を伴っていた。しかし、それがアイデンティティーやナシヨナリズムの剝奪であったことは否定できない。韓国人にとって、日本との歴史論争はそのことを再確認するための作業なのである。第二に指摘しなければならないのは、朝鮮ナシヨナリズムの分裂と進歩ナシヨナリズムの再生である。

米ソの二極対立の結果、解放後の朝鮮半島は社会主義の北朝鮮と保守・反共の韓国に分断されざるを得なかった。

韓国の李承晩イスマン大統領は反日を国是とし、日本文化や日本支配の痕跡を徹底的に排除しようとした。朴正熙パクチンヒ、全斗煥チュンドウファン両大統領は、日米韓の安保提携を重視し、経済発展のために日本を利用しようとした。「漢江の奇跡」を通じて富強な韓国を築いたのは、これらの軍事勢力に他ならない。

冷戦終結と韓国民主化後に誕生した金泳三キムヨンサム政権と、それに続く金大中キムジョン政権は保革連合政権であった。従って、韓国に進歩ナショナリズムが再生したのは、2003年に誕生した盧武鉉ノムヒョン大統領の時期である。その担い手になったのは、光州事件や軍事勢力の抑圧を経験した「386」世代と呼ばれる若者たちであった。文在寅大統領は盧武鉉氏の後輩であり、盟友であった。

ところで、この進歩勢力は民主化闘争の過程でイデオロギー的な純粋性を高めた。その歴史観を明示したが、昨年3月1日の文在寅大統領の演説である。文在寅大統領は5・18民主化運動（光州事件）、6・10民主化抗争（大統領選挙を実現した市民デモ）、そして「ろうそく革命」（朴槿恵パクギンヘ大統領の弾劾）などの例を挙げ、「民主主義が危機に瀕するたびに3・1独立運動の精神がよみがえった」と主張し、「親日残滓ぎんしの清算」を呼びかけたのである。

歴史を振り返れば、朝鮮王朝末期、日本に併合される以前の韓国には三つのナショナリズムが存在した。その第一は朱子学的な教義に基づく「衛正斥邪」の運動であり、大

院君の鎖国攘夷じやういの政策に代表された。第二は開化運動であった。欧米文明を受容する改革運動であり、そのなかには金玉均のように日本を拠点にした指導者もいた。これらの運動は幕末に攘夷と開国の対立があったので、日本人にも理解されやすい。

被害者中心主義、袋小路の両国

しかし、韓国の場合、それに加えて「東学」という土着宗教に基づく農民運動があった。その農民蜂起が日清戦争の導火線になったことはよく知られる。その後、東学は天道教に形を変え、3・1独立運動の主導勢力の一つを形成して、大韓民国臨時政府ⅡⅡや金九キムグ主席に連結した。興味深いことに、文在寅政権のイデオログ（理論的指導者）

◆謝罪、賠償求め続け

韓国の文在寅（ムンジェイン）大統領は3月、日本の植民地支配に抵抗した3・1独立運動を記念する式典で新型コロナウイルス問題にふれ、「共に危機を克服し、未来志向の協力関係に向けて努力していこう」と日本に協力を呼びかけた。だが、徴用工訴訟の判決を機に、経済や安全保障の領域まで悪化した日韓対立が解決したわけではない。韓国側はなぜ謝罪や賠償を求め続けるのか。15日投開票される総選挙後、韓国はどう動くのだろうか。



小此木 政夫（おこのぎ・まさお）氏
1945年生まれ。法学博士（慶応大）。慶大法学部長などを歴任。専門は国際政治論、現代韓国・北朝鮮政治論。日韓フォーラム日本側座長、日本防衛学会副会長を務める。「朝鮮戦争 米国の介入過程」、「朝鮮分断の起源 独立と統一の相克」（アジア・太平洋賞大賞）など著書多数。

私たちは、そこに自分たちの運動の出発点を見いだしたのである。

従って、進歩ナシヨナリズムの政権は、安易に日本政府と妥協することも、国内の社会運動団体の要求を拒絶することもできない。それが「被害者中心主義」という文在寅政権の大義を否定することになるからである。その結果として、裁判所が先導する形で、日韓基本条約や請求権・経済協力協定の形骸化が進行した。日本政府による韓国向け輸出管理の厳格化は、それを阻止するための措置だったのである。

最後に、リンケージ・ポリテイクスの観点から見れば、日本政府の措置によって歴史問題と貿易問題は政治的に連結された。G S O M I A（軍

事情報包括保護協定）破棄のような韓国側の「勇み足」はともかく、これ以後、二つの問題の一方だけを解決することは不可能になった。世界が激動するなかで、日韓の膠着状態は双方の政権が終わるまで継続するのだろうか。

■ことば

◇1 韓国最高裁判所判決

韓国最高裁が2018年10、11月、日本製鉄（当時・新日鉄住金）と三菱重工業に、徴用などで労働を強いられたと提訴した韓国人への賠償支払いを命じた。日本政府は1965年の日韓請求権協定で解決済みとの立場だが、判決は日本の植民地支配を不法とし、協定に賠償問題は含まれていないとの見解を示した。日本政府は協定が定める仲裁委員会の開催を要請した。

◇2 大韓民国臨時政府

植民統治下の朝鮮で1919年3月1日、独立を求める抗日運動が発生。日本の朝鮮総督府は運動の指導者や学生を弾圧し、多くの死傷者が出た。その後、各地から上海に集結した独立運動指導者は同年4月に大韓民国臨時政府を樹立した。日中戦争が始まると、臨時政府は金九の指導の下で重慶に移動し、蒋介石の支援を受けたが、ついに連合国の承認は得られなかった。

After the end of the Cold War and the democratization of South Korea came the administration of President Kim Young-sam and the following Kim Dae-jung government, both of which were formed through the union of conservative and liberal forces. Subsequently, progressive nationalism was reborn in South Korea in 2003 after President Roh Moo-hyun came to power. The main drivers of the movement were young people called the “386” generation, who experienced the Gwangju Uprising and the oppression under the military regimes. President Roh was a mentor and close friend of Moon Jae-in, the current president.

These progressive people elevated their ideological purity through the process of their democratization struggle. Their view of history was clearly shown in President Moon’s speech on March 1 last year. The president referred to the May 18 Gwangju Democratization Movement (the Gwangju Uprising), the June 10 Democratic Struggle which enabled his successful presidential election, and the candlelight revolution of 2016 which led to the impeachment of President Park Geun-hye, and insisted, “the spirit of the March First Independence Movement (of 1919) has been revived whenever our democracy faced a crisis,” and emphasized that “wiping out the vestiges of pro-Japanese collaborators is a long-overdue undertaking.”

Looking back, Korea had three kinds of nationalism during the last days of the Joseon dynasty, before its annexation by Japan. The first one was a movement of “protecting the right and removing the evil” based on Confucian teachings, and was symbolized by the isolation policy of Regent Daewongun. The second one was the enlightenment movement accepting western civilization, and its leaders included Gim Okgyun, a political leader based in Japan. These movements are easy to understand for Japanese people because our country also experienced a clash between anti-foreign and open-door forces.

Korea, however, had a third kind of movement, a farmers’ movement based on an indigenous religion called “Donghak.” It is well known that the movement triggered the Sino-Japanese War. Donghak later transformed into Cheondoism and became a leading force of the March First Independence Movement, in close connection with the Provisional Government of the Republic of Korea and its president, Kim Gu. Interestingly, the ideologues of the Moon Jae-in administration saw the roots of their endeavor in this independence movement.

Therefore, a progressive nationalist administration cannot compromise with Japan easily, or turn down demands from domestic social movements. Doing so would deny the Moon Jae-in administration its “victim-centric ideology” cause. As a result, the Treaty on Basic Relations between Japan and the Republic of Korea, or the Agreement on the Settlement of Problems Concerning Property and Claims and on Economic Co-operation between Japan and the Republic of Korea, has effectively been ignored, led by the South Korean Supreme Court decision. In a bid to stem this move, the Japanese government introduced stricter measures controlling exports to South Korea.

Last but not least, from the viewpoint of linkage politics, the step taken by the government of Japan linked the history issue and the trade issue between Tokyo and Seoul. Apart from obvious oversteps by the South Korean side, such as the discarding of the GSOMIA defense information sharing agreement, it is now impossible to solve just one of the two issues. As the world is undergoing fundamental changes, such as the present COVID-19 global health crisis, is the stalemate between Japan and South Korea going to continue until the current administrations complete their terms?

(By Masao Okonogi, Professor Emeritus, Keio University)

Global perspectives: Clash of identities behind Japan -South Korea tension over history

Why does the tension between Japan and South Korea over history continue to rise so intensely and persistently? Right now, the biggest bones of contention are how to treat former Koreans forced to work at installations run by Japanese companies in World War II and the rulings by the South Korean Supreme Court that those former workers be compensated. Behind these issues lie larger fundamental or structural problems.

First of all, one has to point out the undeniable fact that the friction over history stems from the clash of Japanese and South Korean identities or their incompatibility.

Generally, identity is self-recognition based on history, religion, culture, language, customs, ethnicity, and other factors, and is stabilized by recognition from others. Moreover, identity serves as a basis for nationalism that seeks national integration and prosperity. Therefore, when Japanese and South Korean identities in history clash, it is bound to fan up “anti-Japanese” or “hate-Korean” sentiments.

For example, the self-portrait of Japan in the modern era drawn by an average Japanese would describe the country as becoming independent and seeking modernization after managing the confusion from the collapse of the Tokugawa shogunate through the Boshin War and Meiji Restoration. Furthermore, with integrated nationalism as a basis, Japan triumphed over China and Russia in war and went on to become a major world power.

In contrast, South Korea, which also faced aggression from Western powers like Japan did, failed to establish a modern, integrated identity, because in the process of trying to achieve that goal, the country was annexed by another after becoming a battleground of imperialistic war. In his speech commemorating the 70th anniversary of the end of World War II, Prime Minister Shinzo Abe pointed out that Japan’s victory over Russia “gives courage to many Asian and African peoples who were under colonial rule.” For South Koreans, it was the opposite.

In addition, one should never forget that the annexation in 1910 of the Korean Peninsula was the beginning of a policy of expanding Japan’s territories and assimilating other people. I do not think that the Japanese policy was fiercer than the European colonial policies. The annexation did come with development and modernization. However, there is no denying that the measure led to the deprivation of identity and nationalism. For South Koreans, their debate over history with the Japanese is a process of reconfirming the loss.

Secondly, the division of Korean nationalism and the revival of progressive nationalism must be pointed out.

Due to the bipolar confrontation of the United States and the Soviet Union, the Korean Peninsula, following its liberation, had no choice but to be divided between a socialist North Korea and a conservative, anti-communist South Korea. South Korean President Rhee Syngman set opposition to Japan as a national policy and tried to erase every trace of Japanese culture or Japanese rule. Presidents Park Chung-hee and Chu Doo-hwan placed importance on security cooperation among Japan, the United States and South Korea, and tried to use Japan for their country’s economic development. These military leaders established South Korea as a rich and powerful state through the “Miracle on the Hangan River.”